

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国会议

10 October 2011
Chinese
Original: English

第十一届会议

2011年11月28日至12月2日，金边

临时议程项目9

非正式介绍根据第5条提出的请求及其分析

对厄立特里亚根据《公约》第5条提出的延长完成杀伤人员 地雷销毁期限的请求的分析

缔约国第十届会议主席代表负责分析延期请求的缔约国提交

1. 厄立特里亚于2001年8月27日批准《公约》。《公约》于2002年2月1日对厄立特里亚生效。在2003年9月3日提交的初次透明度报告中，厄立特里亚报告了在其管辖或控制下的布设或被怀疑布设了杀伤人员地雷的区域。厄立特里亚有义务在2012年2月1日之前自己销毁或确保有关方面销毁在其管辖或控制下的雷区内的所有杀伤人员地雷。厄立特里亚认为自己无法按期完成，于2011年3月31日向缔约国第十届会议主席提出延期请求。2011年5月11日，缔约国第十届会议主席书面函请厄立特里亚提供补充材料。厄立特里亚于2011年6月7日作出回复，随后于8月11日向缔约国第十届会议主席提交修订后的延期请求。厄立特里亚请求将期限延长3年至2015年2月1日。

2. 请求中指出，厄立特里亚对于最初困难的理解源自2002至2004年进行的地雷影响调查，该调查由开发署在调查行动中心的技术支持下实施，并由厄立特里亚团结与合作协会执行。调查认定914个疑似危险区，总面积129平方公里。请求中指出，已认定914个疑似危险区中有752个(影响411个社区)受到杀伤人员地雷污染、杀伤人员地雷和反坦克地雷的混合污染、或杀伤人员地雷、反坦克地雷和未爆弹药的混合污染。请求中还指出，地雷影响调查覆盖厄立特里亚全境，只有170个社区无法进入开展调查。请求中指出，170个区域中有140个是因为路径困难无法进入，30个是由于安全原因无法进入。鉴于此前的清除活动，厄立特里亚认为在这30个区域中不大可能查出多少雷区，而且这些区域目前虽属其管辖，但并不在其控制之下。请求中还进一步指出，地雷影响调查的主要缺陷

是缺少关于疑似危险区的详细资料，因此需要重新调查，以便更好地从数量和位置上确定厄立特里亚所余的困难。

3. 缔约国第十届会议主席要求提供更多资料，说明厄立特里亚计划如何调查在其控制之下、但在地雷影响调查期间无法进入的 170 个区域。厄立特里亚答复说，已将这些区域纳入调查计划。

4. 请求中指出，在地雷影响调查之前，若干国家组织和国际组织在联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团(埃厄特派团)地雷行动协调中心的协调下进行了调查，其调查范围主要是厄立特里亚境内与埃塞俄比亚接壤的长约 1,000 公里宽 25 公里的临时安全区。请求中指出，收集的数据中存在高估、重复和其他复杂情况，厄立特里亚仍然面临困难，难以整理埃厄特派团地雷行动协调中心撤离前提供的数据。请求中进一步指出，由于地雷影响调查覆盖了上述早期调查中包括的所有社区，厄立特里亚排雷管理局已采用地雷影响调查的结果作为有关国家污染情况的最佳参考资料，尽管该调查存在明显缺陷。

5. 缔约国第十届会议主席要求提供更多疑似危险区的资料，包括 752 个疑似布设了杀伤人员地雷的疑似危险区的资料。厄立特里亚答复说，地雷影响调查结果仅仅提供了 914 个疑似危险区 129 平方公里的总体情况，而且由于前些年记录中的若干重复和复杂情况，一些记录无法与真实/实际位置一一对应。厄立特里亚重申，正因为如此，厄立特里亚提出延期请求，以便在 2012 至 2015 年有计划地进行两次调查，精确记录其余的污染情况，估计必要的扫雷期限。

6. 请求中指出，自 2001 至 2010 年，共处理了 26 个社区的 79 个地点，总面积为 54,755,011 平方米，销毁杀伤人员地雷 10,296 枚、反坦克地雷 998 枚和未爆弹药 69,401 枚。请求中进一步指出，完成上述工作的是在厄立特里亚从事扫雷的若干非政府组织和商业企业(厄立特里亚排雷管理局、丹麦教会援助会、丹麦排雷小组、哈洛信托会、RONCO 咨询公司与厄排雷局的联合机构、RONCO 咨询公司、防雷宣传信托基金、埃厄特派团应急分队)。

7. 缔约国第十届会议主席询问厄立特里亚，地雷影响调查之后是否为减少疑似区域的数量进行了进一步非技术或技术调查，所提供的“排除雷患”土地的数据是否真是通过调查释放的土地。厄立特里亚答复说，地雷影响调查后并未进行定期技术调查，但在开始排雷前，小组会对某些已标记区域进行“定点调查”。厄立特里亚还指出，受影响区域得到清理后，即按照土地释放协议的程序交给社区。

8. 请求中指出，“外国组织的工作收效甚微”，这些组织“不符合国家发展政策和战略”，而且非政府组织派员留驻期间“缺乏高效率的活动和协调”。缔约国第十届会议主席请求提供更多资料，说明非政府组织离开厄立特里亚的情况。厄立特里亚答复说，2001 年人道主义排雷开始后，若干国际排雷组织参与了厄立特里亚的排雷工作，尽管它们有巨额资金供其支配，但取得的行动效果甚微，而且这些组织的活动不符合国家发展政策和战略。厄立特里亚指出，当时厄立特

里亚地雷行动方案(厄地雷行动方案)刚刚组建，人力资源和能力不足，因此厄地雷行动方案与埃厄特派团地雷行动协调中心联合工作，直到完成自身的能力建设。厄立特里亚还指出，随着第 123/2002 号公告对国内的地雷行动进行重组，设立了厄立特里亚排雷管理局(厄排雷局)，大多数从事地雷行动的非政府组织都离开该国；自那时起，对厄立特里亚国家排雷方案的大量援助未得到兑现。

9. 请求中指出，自《公约》生效以来，由于执行了第 5 条而在社会经济方面取得了重大进步。请求中指出，感谢伙伴组织的努力，战略计划第一阶段(2005-2009)已经完成，所有境内流离失所者(约 64,000 人)均已返回故土，在 Gash Barka 和 Dehub 区域内受影响严重的地区清除了地雷/未爆弹药，以确保社区人口的安全移动，并开展了持续的地雷风险教育，进而减少了地雷和未爆弹药受害者。请求中还指出，解放后国家在开展了地雷核查和清除工作后，开始进行道路、学校、诊所和水坝等基础设施项目的建设。请求中还提到，排雷带来了以下社会效益：Gash Barka 区域的 Shilalo 及其周边地区，大片农田得到改造和使用；Dehub 区域建成了 Kohaito 旅游区 and 4 座饮用水水坝；架设了电线杆；经过彻底清除与核查后在 Asmara Massawa 公路沿线修筑了 6 座桥梁；清理了 Massawa 机场；红海区域开展了 Dahlak 住房项目和其他基础设施建设项目；Gash Barka 区域开展了 Bisha 排雷项目，修建了 Gerset 和 Franco 水坝。

10. 缔约国第十届会议主席要求厄立特里亚提供资料，说明在可疑道路上每日检查“新布设地雷”的情况。厄立特里亚答复说，检查道路是为了防止新布设的反车辆地雷造成人员伤亡。厄立特里亚指出，前些年曾发生过此类事故，厄立特里亚因而对此保持警惕，并积极预防人员伤亡。

11. 如前所述，厄立特里亚请求将期限延长 3 年(至 2015 年 2 月 1 日)。请求中指出，厄立特里亚请求延期 3 年，力求通过开展非技术和技术调查撤销或确认雷区，以便查明所余的确切困难，并于 2014 年 3 月以前提交第二份请求，其中将载有具体计划，说明厄立特里亚将如何继续在现有各小队执行排雷方案的同时履行其第 5 条义务。请求中指出，厄立特里亚推测，到 2012 年底地雷影响调查所余的区域将减少 50%，其依据的事实是，地雷影响调查(所定)面积被夸大，而且冲突过后在地雷影响调查访问过的社区已经开展了一些清除活动。

12. 缔约国第十届会议主席询问厄立特里亚，既然调查将于 2012 年底完成，为何它还另需要一年时间制定第二份请求。厄立特里亚答复说，厄立特里亚将于 2012 年底完成非技术调查，随后将采用技术调查核查和缩小所余面积，该任务将于 2014 年完成。厄立特里亚还指出，将在 2015 年 2 月的延长期到期之前 9 个月，提交第二份请求；2014 年 3 月，厄立特里亚将能够提交一份清楚准确的报告，说明所余的具体区域，它推断这一区域将小于目前所指区域。

13. 缔约国第十届会议主席询问厄立特里亚，厄排雷局是否为重新调查获得了外部技术援助，以便受益于最新方法、最新设备和土地释放的经验教训；以及厄立特里亚是否已经考虑接受国际地雷行动操作者或顾问的帮助，包括助其根据国际最佳做法开展调查。主席还询问厄立特里亚，是否考虑与非政府组织和其他国

际行为者合作排雷，以促进国际援助和提高排雷速度。厄立特里亚答复说，它认为自己能够依靠国家能力完成重新调查，因此目前厄排雷局尚未寻求技术援助，但若认为有必要，专家可以参与其中。厄立特里亚还指出，当地的人力资源能力足以组织和部署拥有丰富人道主义排雷经验的排雷队，不需要邀请外部操作者。分析小组指出，有关排雷组织离开厄立特里亚的情况尚不清楚，若非政府组织和国际操作者参与工作，有可能提高厄立特里亚国内排雷行动的效率。

14. 请求中指出了以下阻碍因素：(a) 厄立特里亚污染问题覆盖面大，遍及全境；(b) 较之于地雷行动所余的任务，方案启动后获得的外部援助和目前可获得的外部援助微不足道；(c) 尽管厄立特里亚拥有大量受过人道主义排雷培训的人员，但可用设备不足，无法做出全员部署；(e) 几个非政府组织参与人道主义排雷行动早期阶段时，缺乏高效率的活动和协调。

15. 请求中列出了 2011 至 2015 年每年预计释放的面积数，依据是假设每队每日清理 800 平方米：2011 年仅余半年时间，所以预计释放面积总计 960,000 平方米，2012 年 2,304,000 平方米，2013 年 2,688,000 平方米，2014 年 3,072,000 平方米，2015 年 3,072,000 平方米。请求中指出，根据厄立特里亚计划中的优先事项，将在以下受影响区域部署排雷队：Aneba 区域(Halhal、Keren、Haboro、Geleb、Hagaz 和 Kerkebet 分区)和北部红海区域(Karora、Mahmimet、Afabet 和 Shieb 分区)。请求中进一步指出，将在以下区域进行非技术调查后再进行技术调查：Anseba 区域(Hagaz、Keren、Halhal、Geleb、Elaberid、Hamelmalo、Asmat 和 Aditekelezan 分区)、Semienawi Keih Bahri 区域(Karora、Afabet、Shieb、Foro 和 Massawa 分区)、Debubawi Keih Bahri 区域(Maakel Debubawi Keih Bahri、Debub Debubawi Keih Bahri、Assab 和 Araata 分区)及 Maakel 区域(Serejeka、Gala Nefhi 和 Berik 分区)。

16. 请求中指出，经过必要的进修培训，可以动员和部署 17 支每支 60 人的队伍，清除地雷、未爆弹药和战争遗留爆炸物；目前有 3 支调查队、3 支爆炸物处理队、2 支质量保证行动队和 10 支标准化地雷风险教育工作队，包括厄立特里亚排雷管理局管理的 150 名社区志愿者和厄立特里亚红十字会管理的 57 名社区志愿者。请求中还指出，工作能力将得到增强：排雷队将由目前的 2 支增加为 5 支，每年再增加 1 支，预计到 2014 年底将达到 8 支；到 2011 年 7 月，爆炸物处理队将由 2 支增至 3 支，调查队将由 2 支增至 3 支。请求中还进一步指出，要在延长期限内实现目标，需要在 2011 年 7 月中旬之前进行进修培训并作出部署。

17. 请求中指出，前些年在厄立特里亚和埃塞俄比亚的冲突之后，一些非政府组织和商业企业曾积极参与厄立特里亚的排雷工作，使用了大量丰富的排雷方法和设备。请求中进一步指出，在 2007 年厄排雷局成立和上述组织撤走之后，再加上此后资金大幅减少，厄立特里亚一直完全采用人工排雷，因为要凭借当地有限的资源和能力开展排雷行动，这是最经济、最有效的选择。

18. 分析小组指出，按照缔约国第九届会议的建议，确保全面使用各种技术和非技术手段释放疑似危险区，对厄立特里亚将大有裨益。分析小组就此指出，厄

立特里亚应按照缔约国在通过《卡特赫纳行动计划》时作出的承诺，继续报告本国在这方面的进展，为此应提供排雷后释放、技术勘察后释放和非技术勘察后释放的分类资料。

19. 缔约国第十届会议主席要求提供更多资料，说明延长期内将采用哪些非技术和技术调查方法，包括厄排雷局依据哪些国家标准和准则决定撤销或释放一个区域。主席还询问，依据什么做出预测，调查后面积将减少 50%。厄立特里亚答复说，非技术和技术调查后释放土地所采用的方法，将遵循标准的国家土地释放程序。厄立特里亚指出，从初步评估开始，国家主管部门即联络国防军陆军工兵单位、地雷风险教育单位、区域行政长官、有关部委、社区代表和其他相关群体，进一步研究以前的情况和当前的地雷影响，并收集相关资料。从上述所有渠道获得充分分类的资料后，加上国家管理部门自己进行观测，再执行土地释放协议程序。厄立特里亚指出，已经启动一个土地释放试点项目方案，通过非技术手段减少受影响区域的面积，该项目被视为未来规划方案的有效基准。厄立特里亚进一步指出，据观察，人们步行穿越在地雷影响调查中记录为受地雷影响的某些区域，进行日常活动，此类区域通常未有事故发生，但直到正式释放前仍被记录为受影响区域。基于上述估计，厄立特里亚认为非技术调查方法可能是最切实高效的土地释放方式。

20. 请求中指出，厄立特里亚预计 2011 至 2015 年将需要 850 万美元用于与执行第五条相关的活动。其中包括薪酬 480 万美元、行动经费 260 万美元、供应经费 938,800 美元。请求中还指出，自 2001 年起，厄立特里亚每年为人道主义排雷投入本国资源，支付所有行动队的费用，提供可持续的后勤给养，平均每年投入约 507,531 美元。请求中进一步指出，厄立特里亚计划在延长期投入 480 万美元，支付排雷人员的费用，其余 360 万美元将由厄立特里亚之外的来源提供。分析小组指出，厄立特里亚履行义务所需的资金超出了过去 5 年内厄立特里亚自己支付和由其他方面提供的费用的总和。

21. 请求中指出了为调动资源厄立特里亚将采取哪些活动：在《公约》会议期间与捐助方会谈、向国际社会介绍厄立特里亚的挑战和需要、举行捐助方磋商会议介绍新的“2011-2015 年国家战略”、利用联合国国际地雷行动日的纪念活动、与开发署和儿童基金会合作寻求获得更多基金的机会。缔约国第十届会议主席询问厄立特里亚，如果额外的资金支助无法兑现，是否能够继续按计划进行调查。厄立特里亚答复说，厄立特里亚政府一直并将继续承诺，全力以赴地执行地雷清除行动。

22. 请求中还包括其他相关材料，可供缔约国用于评估及审议请求。材料包括各有关区域地点列表和具体区域当前进度列表。

23. 分析小组指出，一个缔约国在《公约》生效近 12 年后仍无法明确还有多少剩余工作以及将如何开展这些工作，这固然令人遗憾，但积极的一面是，厄立特里亚计划做出新的努力，查明所余困难的确切范围，并制定相应的计划，以准确预计完成第 5 条规定的清除工作所需的时间。分析小组指出，厄立特里亚请求延

长的期限为 3 年，这意味着它预计从提出请求之日起，需要 3 年左右的时间来查明所余困难，制定详细的计划和提交第二次延期请求。分析小组进一步指出，厄立特里亚表示执行第 5 条将带来社会效益，而且预计将于 2012 年底之前完成调查，明确了解所余污染范围；有鉴于此，如果厄立特里亚能够在不到 3 年的时间内完成这些工作，将会大有助益。

24. 分析小组指出，鉴于要确保及时执行必须获得外部支持，若能尽快制定资源调动战略，在战略中兼顾延期请求所暗示的联络捐助方的必要性，厄立特里亚将从中获益。分析小组还指出，厄立里亚还可受益于联络国际地雷行动操作者或顾问，以便利用最新的调查方法、设备和土地释放的经验教训，并接触更多的国际资金来源。分析小组进一步指出，如果厄立特里亚在常设委员会会议和缔约国会议上提供最新资料，说明就明确所余困难和制定详细计划取得的进展，厄立特里亚和所有缔约国都将获益。